



E. L. Ananian

**BUSINESS ENGLISH:
BASES OF TRANSLATION**

МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ

ДВНЗ «ДОНБАСЬКИЙ ДЕРЖАВНИЙ ПЕДАГОГІЧНИЙ УНІВЕРСИТЕТ»
ФІЛОЛОГІЧНИЙ ФАКУЛЬТЕТ
КАФЕДРА ГЕРМАНСЬКОЇ ТА СЛОВ'ЯНСЬКОЇ ФІЛОЛОГІЇ

Е. Л. Ананьян

**ДІЛОВА АНГЛІЙСЬКА МОВА:
ОСНОВИ ПЕРЕКЛАДУ**

Навчальний посібник

Слов'янськ – 2020

УДК 81'25:811.111'276.6(075.8)

A64

*Розглянуто та схвалено на засіданні
кафедри германської та слов'янської філології
ДВНЗ "Донбаський державний педагогічний університет"
(протокол № 9 від 12 березня 2020 р.)*

*Рекомендовано до друку Вченою радою
ДВНЗ "Донбаський державний педагогічний університет"
(протокол № 8 від 30 червня 2020 р.)*

Рецензенти:

- Д. О. Перепадя** – кандидат педагогічних наук, доцент кафедри іноземної філології Ді ПрАТ "ВНЗ"МАУП";
- В. В. Слабоуз** – кандидат філологічних наук, доцент кафедри іноземних мов ДВНЗ «ДДПУ».

Ананьян Е. Л.

A64 Ділова англійська мова: особливості перекладу = Business English: Bases of Translation: навч. посіб. / Донбаський державний педагогічний університет. Слов'янськ: Вид-во Б. І. Маторіна, 2020. 111 с.

Навчальний посібник «Ділова англійська мова: основи перекладу» розроблено для студентів магістерського рівня вищої освіти.

УДК 81'25:811.111'276.6(075.8)
© Е. Л. Ананьян, 2020

CONTENTS

INTRODUCTION.....	4
LECTURE NOTE SKETCHES	6
Lecture 1. GENERAL EFL AND ENGLISH FOR SPECIFIC PURPOSES (ESP)	6
Lecture 2. THE STYLE OF OFFICIAL DOCUMENTS: MAIN NOTIONS AND LINGUISTIC PECULIARITIES	13
Lecture 3. BUSINESS COMMUNICATION: SPECIFICITY	22
Lecture 4. BUSINESS CORRESPONDENCE: GENERAL NOTIONS. TYPOLOGY OF BUSINESS CORRESPONDENCE	29
Lecture 5. INTERNATIONAL DIPLOMATIC DOCUMENTS: TREATIES AND CONVENTIONS. AGREEMENTS	52
Lecture 6. TRANSLATION TECHNIQUES. GENERALITIES.....	59
Lecture 7. BUSINESS COMMUNICATION. TRANSLATION PECULIARITIES	65
Lecture 8. TRANSLATION AND NEGOTIATION.....	91
GLOSSARY	99
REFERENCES.....	106
NOTE SPACE	109